

生命火炬的傳承

Passing on The Life Torch

II Tim 3:10, 16-18; 4:1-8



面對迷失、沒有方向，
卻繼續墮落的世界

Facing a world which is lost,
aimless, and continuously
falling

生活/人生/生命 典範、榜樣
Life models



面對價值相對，
甚至對錯不分的世界
Facing a world of relativism,
no right and wrong

確實的真理 堅定的信念
Solid truth and convictions



面對充滿艱辛並苦難的世界

Facing a world full of
difficulties and sufferings

抗逆、堅忍、百折不撓

Resistance, Perseverance,

Resilience



II Timothy 4:1-8 *The Message*

- 1-2 I can't impress this on you too strongly. God is looking over your shoulder. Christ himself is the Judge, with the final say on everyone, living and dead. He is about to break into the open with his rule, so proclaim the Message with intensity; keep on your watch. Challenge, warn, and urge your people. Don't ever quit. Just keep it simple.



- 3-5 You're going to find that there will be times when people will have no stomach for solid teaching, but will fill up on spiritual junk food—catchy opinions that tickle their fancy. They'll turn their backs on truth and chase mirages. But you—keep your eye on what you're doing; accept the hard times along with the good; keep the Message alive; do a thorough job as God's servant.



- ⁶⁻⁸ You take over. I'm about to die, my life an offering on God's altar. This is the only race worth running. I've run hard right to the finish, believed all the way. All that's left now is the shouting—God's applause! Depend on it, he's an honest judge. He'll do right not only by me, but by everyone eager for his coming.



提摩太後書 4:1-8

- 我無法向你再作更多的強調，神正在你的身後，看著你。基督自己是那最高的審判長，對每個人，無論活人或死人，祂都是最後的裁定者。祂將要將祂對世界的掌管之權，向世人公開，因此，努力傳揚這大好信息，持續留心謹守。挑戰、警告、鼓舞你所帶領的人，不可以放棄，就是單純的持守。



- 你將會發現，很多時候，人對紮實的真理教導，失去了胃口，反倒因屬靈垃圾食品吃撐了，就是那些引發他們遐想的各種意見，以致他們轉身背離真理，追逐幻影。但是，你，要將你的眼目定睛在你所做的事上；與順境時一樣，接受那些艱難的逆境；繼續保持福音信息的活潑、生動；成為主的僕人，貫徹，堅忍一直到最後。



- 你，接手/接棒，我就要離世，我的一生，成為神祭壇上的祭物。這是唯一值得奔跑的賽跑，我極力的跑到終點，一路，確守我所信的，現在，唯一所缺的是大聲歡呼——為著神的掌聲與讚賞！你要確信，祂是公正的裁判長，祂的判斷正確，不僅是在我身上，也在所有熱切盼望祂再來的人身上。

• 譯自 *The Message*

